

Chương Trình Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp Massachusetts

Gói Thông Tin và Đơn Đăng Ký



Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp Massachusetts

225 Turnpike Road, 3rd Floor
Southborough, MA 01772
www.mass.gov/agr

được trình bày với sự hợp tác của Sở Quản Lý Xa Lộ Massachusetts và Văn
Phòng Lữ Hành và Du Lịch Massachusetts



KHỐI THỊNH VƯỢNG CHUNG MASSACHUSETTS

VĂN PHÒNG ĐIỀU HÀNH CÁC VẤN ĐỀ NĂNG LƯỢNG VÀ MÔI TRƯỜNG



Department of Agricultural Resources
225 Turnpike Road, 3rd Floor, Southborough, MA 01772
www.mass.gov/agr



Xin chào,

Chúng tôi rất vui được cung cấp thông tin về Chương Trình Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp (ADS) của Massachusetts. Chương trình này là một phần của chính sách Biển Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch (TOD) của Khối Thịnh Vượng Chung. Chương trình ADS được phát triển với sự hợp tác của Sở Giao Thông Vận Tải Massachusetts và Văn Phòng Lữ Hành và Du Lịch để quảng bá tốt hơn các trang trại địa phương tới công chúng đi du lịch.

Gói thông tin này gồm có:

- 1) Tờ thông tin và hướng dẫn về chương trình
- 2) Các Tiêu Chí của Chương Trình
- 3) Đơn Xin Cấp Phép Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp (1 trang)
- 4) Thông Tin Chung và Đơn Đăng Ký Biển Chỉ Dẫn TOD (10 trang)
- 5) Thông tin liên lạc của Quận thuộc Sở Xa Lộ Massachusetts
- 6) Danh sách các nhà thầu dựng biển chỉ dẫn được tiểu bang phê duyệt
- 7) Ví dụ về các biểu tượng sản phẩm sử dụng trên biển chỉ dẫn nông nghiệp

Quan trọng: Vui lòng đọc Tờ Thông Tin và Hướng Dẫn về chương trình. Điền và ký tên

3) *Đơn Xin Cấp Phép* và 4) *Đơn Đăng Ký Biển Chỉ Dẫn TOD* theo hướng dẫn và gửi lại cho:

Katie Rozenas-Hanson
Mass. Department of Agricultural Resources
225 Turnpike Road, 3rd Floor
Southborough, MA 01772

Chúng tôi hy vọng và dự đoán chương trình này sẽ tạo thêm công việc cho hoạt động của quý vị. Nếu quý vị có bất kỳ nhận xét nào về chương trình này, vui lòng liên hệ với tôi theo số (617) 655-3540, hoặc katelyn.rozenas@mass.gov.

Trân trọng,

Katie Rozenas-Hanson
Điều Phối Viên Du Lịch Nông Nghiệp & Ẩm Thực



Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp Massachusetts Chương Trình Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp

Tờ Thông Tin và Hướng Dẫn

Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp là gì?

Biển chỉ dẫn nông nghiệp là biển chỉ dẫn xa lộ đặc biệt hướng dẫn người lái xe đến các trang trại mở cửa cho công chúng, nhưng không nằm trên các xa lộ của tiểu bang. Những biển chỉ dẫn màu xanh dương này có logo «Massachusetts grown... and fresher!», một số biểu tượng về các sản phẩm mà trang trại sản xuất, mũi tên chỉ hướng và tên của trang trại. Nếu trang trại của quý vị không ở vị trí dễ nhìn thấy, biển chỉ dẫn nông nghiệp có thể giúp tăng hoạt động kinh doanh.

Ai đủ điều kiện nhận Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp?

Chỉ những cơ sở trang trại nào trồng phần lớn sản phẩm họ bán tại cơ sở mới đủ điều kiện tham gia chương trình biển chỉ dẫn nông nghiệp. Các trang trại phải chủ yếu tham gia hoạt động kinh doanh nông nghiệp và có giờ hoạt động đều đặn, theo mùa hoặc quanh năm. Chỉ có các quầy nông sản trong trang trại mới đủ điều kiện. Vui lòng đọc bảng Tiêu Chí để biết chi tiết đầy đủ.

Biển chỉ dẫn có thể được dựng ở đâu?

Biển chỉ dẫn chỉ được phép dựng trên các con đường có lối vào không hạn chế của tiểu bang. Nói cách khác, những biển chỉ dẫn này không được phép xuất hiện trên các xa lộ lớn có lối ra và vào hạn chế. Chúng cũng không được phép dựng trên các con đường trong thị trấn. Vui lòng đọc bảng Tiêu Chí để biết thêm chi tiết. Văn Phòng Quận MassDOT của quý vị sẽ quyết định phê duyệt cuối cùng đối với một địa điểm cụ thể.

Ai trả tiền cho biển chỉ dẫn và chi phí là bao nhiêu?

Toàn bộ chi phí làm biển chỉ dẫn do nông dân chi trả. MassDOT tính phí \$250 mỗi biển chỉ dẫn. Chi phí làm biển chỉ dẫn sẽ khác nhau nhưng có thể dao động từ \$500 - \$800 mỗi biển.

Tôi có thể nhận Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp bằng cách nào?

Trước tiên vui lòng đọc kỹ **Các Tiêu Chí về Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp** để xác định xem quý vị có đủ điều kiện tham gia chương trình hay không. Ngoài ra hãy đọc **Thông Tin Chung về Biển Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch**.

Một khi chúng tôi nhận được đơn đăng ký của quý vị, Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp sẽ xác nhận xem quý vị có đủ điều kiện sử dụng các biểu tượng sản phẩm và logo "Massachusetts grown...and fresher!" hay không. Sau đó, chúng tôi sẽ chuyển đơn đăng ký của quý vị đến Quận khu vực thuộc MassDOT. Khi quý vị nhận được thư phê duyệt của sở quản lý xa lộ đối với địa điểm đó, quý vị có thể thuê làm biển chỉ dẫn.

Nếu quý vị muốn đăng ký tham gia chương trình, hãy làm theo hướng dẫn ở trang tiếp theo.

Chương Trình Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp Massachusetts

Hướng Dẫn

1. Điền và ký tên vào "Đơn Xin Giấy Phép Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp" dài 1 trang
 2. Điền "Đơn Đăng Ký Biển Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch (TOD)."
 3. Đọc và ký tên vào trang có tiêu đề "Phân Chia Chi Phí".
 4. Gửi những tài liệu sau đây cho Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp tại địa chỉ bên dưới:
 - a. Mẫu Đơn Xin Giấy Phép Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp
 - b. Mẫu Đơn Đăng Ký Biển Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch
 - c. Trang Phân Chia Công Việc
 - d. Trang Phân Chia Chi Phí đã ký
 - e. Trang có tiêu đề "Trang này Chỉ Dành Cho Văn Phòng Sử Dụng" (không điền)
- Gửi lại: Katie Rozenas-Hanson
Mass. Department of Agricultural Resources
225 Turnpike Road, 3rd Floor
Southborough, MA 01772
5. Khi quý vị nhận được thư phê duyệt của Văn Phòng Quận MassDOT, quý vị có thể đặt hàng biển chỉ dẫn từ một trong những đơn vị được phê duyệt.
 6. Phí MassDOT phải được thanh toán vào thời điểm các biển chỉ dẫn được chuyển đến sở quản lý xa lộ.

Quan trọng:

- * Tất cả các tài liệu phải là bản gốc, bản fax không được chấp nhận.
- * Chỉ những biển chỉ dẫn nào được Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp phê duyệt mới được phép sử dụng các biểu tượng hàng hóa và logo "Massachusetts gown and fresher!".
- * Không làm biển chỉ dẫn cho đến khi nhận được thư phê duyệt của MassDOT
- * Biển chỉ dẫn nông nghiệp thường gồm có hai biển: biển tên trang trại, và biển biểu tượng. Nếu quý vị muốn có tên trang trại của mình trên biển chỉ dẫn, quý vị phải làm cả hai biển.
- * Biển tên trang trại có thể bao gồm các mùa nếu có.
Ví dụ: "XYZ FARM (May - Oct.)"

Chương Trình Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp Massachusetts

TIÊU CHÍ

Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp Massachusetts (Tài Nguyên Nông Nghiệp), hợp tác với Sở Giao Thông Vận Tải Massachusetts (MassDOT), đã khởi xướng một chương trình hỗ trợ phát triển và cải thiện nông nghiệp Massachusetts. Chương Trình Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp (Ag-signage) sẽ cho phép đặt các biển chỉ dẫn dọc theo các con đường của tiểu bang cho các trang trại nằm ngoài **những con đường đó**. Chương trình Ag-signage sẽ hỗ trợ nhà nông bán sản phẩm của họ bằng cách nâng cao nhận thức của công chúng về địa điểm hoạt động của họ.

Chương trình Ag-signage được thực hiện trên cơ sở giấy phép thông qua Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp. Các quy định và yêu cầu của chương trình bao gồm:

1. **Chỉ được phép sử dụng biển chỉ dẫn trên các con đường có lối vào không hạn chế của tiểu bang;** (Đường có lối vào không hạn chế của tiểu bang là đường thông thường - bất kỳ đường phố hoặc xa lộ nào không phải đường cao tốc (freeway/expressway), có lề đường giạt cấp (curb cut), đường lái xe dành cho doanh nghiệp và người dân đi thẳng vào xa lộ, là loại đường duy nhất được phép đặt biển chỉ dẫn.)
2. Chỉ những cơ sở nào có phần lớn sản phẩm được trồng tại chỗ mới đủ điều kiện tham gia Chương Trình Ag-Signage;
3. Nông dân phải chủ yếu và thực chất tham gia hoạt động nông nghiệp với tư cách là một ngành nghề hoặc kinh doanh để hội đủ điều kiện;
4. Không được đặt biển chỉ dẫn xa hơn năm dặm từ trang trại và chỉ được phép đặt một biển chỉ dẫn cho mỗi hướng di chuyển. Nếu có thể, các biển chỉ dẫn phải được đặt tại giao lộ gần địa điểm xa lộ tiểu bang nhất;
5. Trang trại phải có thời gian hoạt động đều đặn (năm ngày và 35 giờ) theo mùa vụ hoặc quanh năm;
6. Các biển chỉ dẫn là để chỉ đường nhưng có thể bao gồm tên của trang trại. Các biểu tượng hàng hóa tiêu chuẩn cho biết loại hàng hóa sẽ được sử dụng trên biển chỉ dẫn; không thể điều chỉnh hoặc thay đổi các biểu tượng này. Các biểu tượng phản ánh các sản phẩm nông nghiệp được trồng trên trang trại nói trên, chứ không phản ánh các dịch vụ của trang trại hoặc các sản phẩm giá trị gia tăng.
7. Người có giấy phép Ag-sign sẽ chịu trách nhiệm về mọi chi phí làm biển chỉ dẫn. MassDOT sẽ tính phí \$250 mỗi biển để trang trại chi phí lắp đặt và bảo trì;
8. Các biển chỉ hướng đi (trailblazing sign) cho các trang trại nằm cách đường tiểu bang nhiều hơn một ngã rẽ thuộc trách nhiệm của đường đơn và có thể là một điều kiện trước khi được phê duyệt giấy phép. Các biển chỉ hướng đi sẽ được dựng trước khi đặt các biển chỉ dẫn trên xa lộ của tiểu bang. Các biển chỉ hướng đi phải được bảo trì và đảm bảo ở điều kiện tốt nếu không (các) biển chỉ dẫn trên xa lộ của tiểu bang sẽ bị dỡ bỏ;
9. Giấy phép phải được Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp và MassDOT xem xét hàng năm;
10. Chỉ có các quầy nông sản nằm ngay trong trang trại mới đủ điều kiện tham gia chương trình Ag-Signage;
11. An toàn công cộng sẽ được ưu tiên hơn việc đặt bất kỳ biển chỉ dẫn nào được cho phép theo chương trình này. MassDOT có quyền điều chỉnh, di dời, dỡ bỏ, hoặc thực hiện hành động tương tự khác đối với bất kỳ biển chỉ dẫn nào được dựng lên trên xa lộ theo chương trình này;

12. Người được cấp phép phải chịu toàn bộ trách nhiệm duy trì các yêu cầu tiêu chuẩn tối thiểu đối với việc sử dụng biển chỉ dẫn do Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp đặt ra. Bất kỳ sai lệch nào so với các yêu cầu này có thể dẫn đến việc thu hồi giấy phép;
13. Chỉ có những biển chỉ dẫn nào được Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp phê duyệt mới được phép sử dụng các biểu tượng và logo "Massachusetts gown... and fresher!" và được xem xét để lắp đặt. Tuy nhiên, các biển chỉ dẫn không được Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp phê duyệt vẫn có thể đủ điều kiện theo chương trình Biển Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch của MassDOT.
14. Nếu đương đơn có Biển Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch (TOD) hiện hữu tại địa điểm được yêu cầu, biển chỉ dẫn TOD sẽ được dỡ bỏ khi Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp được lắp đặt.

Sự phê duyệt của Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp cấu thành sự phê duyệt cho việc sử dụng logo; nó không cấu thành sự phê duyệt đối với một địa điểm cụ thể. Địa điểm sẽ được xác định bởi MassDOT.

Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp, sau khi phê duyệt biển chỉ dẫn nông nghiệp của quý vị, sẽ chuyển phê duyệt đó đến MassDOT, MassDOT sẽ lắp đặt biển chỉ dẫn với thông tin quý vị cung cấp, miễn là có chỗ.

MassDOT có thể yêu cầu quý vị yêu cầu người làm biển chỉ dẫn gửi bản vẽ thi công của biển chỉ dẫn đề xuất để Sở Quản Lý Xa Lộ Quận phê duyệt. Không được làm biển chỉ dẫn trước khi nhận được phê duyệt của MassDOT.

Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ:

Katie Rozenas-Hanson
Massachusetts Department of Agricultural Resources
225 Turnpike Road, 3rd Floor Southborough, MA 01772
617-655-3540
Katelyn.Rozenas@mass.gov

Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp Massachusetts
BIỂN CHỈ DẪN NÔNG NGHIỆP
ĐƠN XIN PHÉP

1. Tên Liên Hệ (vui lòng in) _____
Tên Trang Trại _____
Địa Chỉ _____ Thị Trấn _____ Mã Zip _____
Địa Chỉ Trang Trại, nếu khác _____
Điện thoại (doanh nghiệp) _____ (nhà) _____ email _____
2. Bản Chất và Loại Hình Hoạt Động Nông Nghiệp: _____

3. Số Lượng và Loại Sản Phẩm Được Sản Xuất và Bán: _____

- 4.a. (Các) sản phẩm quý vị muốn quảng cáo trên bảng chỉ dẫn (tối đa hai sản phẩm mỗi biển chỉ dẫn): _____

- 4.b. Quý vị có muốn thêm một biển phụ có tên doanh nghiệp của quý vị bên dưới biển chỉ dẫn không?
Có _____ Không _____
5. Giờ làm việc: Ngày _____
Giờ _____ Tháng _____
6. Thị trấn của quý vị có cho phép đặt biển chỉ dẫn không? Có _____ Không _____
7. Vui lòng cho biết tên (các) con đường tiểu bang và đường giao nhau tại địa phương nơi quý vị muốn đặt biển chỉ dẫn. _____
8. Vui lòng cho biết tổng khoảng cách từ (các) con đường tiểu bang và các con đường địa phương riêng lẻ đến địa điểm trang trại. Vui lòng cung cấp sơ đồ bản đồ cho biết (các) địa điểm. Vui lòng sử dụng mặt sau của đơn đăng ký để có thêm chỗ trống nếu cần. _____

Phần lớn sản phẩm được bán tại trang trại hoặc địa điểm kinh doanh nông nghiệp được xác định bên trên đều được trồng tại chỗ. Trang trại hoặc hoạt động kinh doanh nông nghiệp được mô tả bên trên chủ yếu và thực chất tham gia hoạt động nông nghiệp vì mục đích thương mại. Thông tin trong đơn đăng ký này là đúng sự thật, đầy đủ và chính xác theo hiểu biết và niềm tin chính xác nhất của tôi.

Chữ Ký _____ **Ngày:** _____

Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp Massachusetts sẽ xử lý đơn đăng ký của quý vị. Sau khi xem xét đơn đăng ký bằng văn bản của quý vị, việc kiểm tra địa điểm sẽ được tiến hành. Sau khi đơn đăng ký của quý vị được phê duyệt, thông tin chi tiết về vị trí thực tế của biển chỉ dẫn sẽ được cung cấp cho quý vị. Các đơn đăng ký không được phê duyệt sẽ được xem lại theo yêu cầu. Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ với Phu Mai theo số (617) 626-1746.

Vui lòng gửi lại đơn đăng ký đã điền cùng với một bản mô tả ngắn gọn về trang trại hoặc cơ sở kinh doanh nông nghiệp của quý vị cho: **Katie Rozenas-Hanson, Mass. Dept. of Agricultural Resources, 225 Turnpike Road, 3rd Floor, Southborough, MA 01772**

Chỉ Dành Cho Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp Sử Dụng: Ngày Nhận _____ Ngày Gửi cho MassDOT

Đã Duyệt _____ Từ Chối _____ Ngày Kiểm Tra Địa Điểm _____

Nhận xét _____

Chữ Ký _____ Ngày _____

**BIÊN CHỈ DẪN ĐỊNH HƯỚNG DU LỊCH
THÔNG TIN CHUNG
&
ĐƠN ĐĂNG KÝ**

Kính gửi Đường Đơn:

Kèm theo là bản sao Thông Tin Chung và Đơn Đăng Ký Biên Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch (TOD) của MassHighway.

Vui lòng tham khảo danh sách đính kèm để xác định Quận thích hợp đối với cơ sở của quý vị. Có thể gửi bất kỳ thắc mắc nào cho Kỹ Sư Giao Thông Quận thích hợp. Đơn đăng ký đã điền phải được gửi lại cho Giám Đốc Quản Lý Xa Lộ Quận tương ứng. Nếu nó được gửi lại cho Văn Phòng MassHighway Boston, nó sẽ phải được chuyển đến văn phòng Quận, dẫn đến sự chậm trễ không cần thiết.

Cảm ơn quý vị đã quan tâm đến Chương Trình Biên Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch của MassHighway.

Đơn Vị Phụ Trách Biển Báo MassHighway
(617) 973-7360

Chỉnh sửa 25/11/98

THÔNG TIN CHUNG CHO BIỂN CHỈ DẪN ĐỊNH HƯỚNG DU LỊCH **TRÊN CÁC CON ĐƯỜNG THÔNG THƯỜNG**

VII. MỤC ĐÍCH

Biển Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch (TOD) và biển chỉ dẫn nông nghiệp cung cấp thông tin nhận dạng doanh nghiệp và chỉ đường cho các doanh nghiệp (bao gồm các sản phẩm nông nghiệp theo mùa), các dịch vụ, và hoạt động mà phần lớn thu nhập hoặc du khách của họ có được trong mùa kinh doanh bình thường là từ những người lái xe không cư trú trong khu vực trực tiếp của doanh nghiệp hoặc hoạt động đó. Chúng chỉ được thiết kế để sử dụng trên các con đường thông thường ở nông thôn và không được sử dụng tại các nút giao thông trên cao tốc.

VIII. TIÊU CHÍ

- A. Các điểm thu hút sẽ được đặt biển chỉ dẫn tại một địa điểm cụ thể theo thứ tự ưu tiên sau đây (với mức ưu tiên cao nhất được liệt kê trước): công viên quốc gia; công viên tiểu bang; các địa điểm lịch sử, văn hóa, hoặc giải trí; và các cơ sở thương mại. Những điểm thu hút du khách này cũng phải nằm ở các khu vực nông thôn ngoài các khu vực được Cục Điều Tra Dân Số Hoa Kỳ xác định là đô thị, ngoại trừ các khu vực nhất định có mật độ phát triển thấp và lưu lượng giao thông hàng ngày trung bình (AD1) có thể được chỉ định là các khu vực nông thôn trên thực tế. Các trang trại phải có sự phê duyệt trước của Sở Lương Thực và Nông Nghiệp để đăng ký Biển Chỉ Dẫn Nông nghiệp. Một trang trại không nhận được sự phê duyệt này vẫn có thể đủ điều kiện nhận Biển Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch tiêu chuẩn.
- B. Các điểm thu hút phải nằm trong phạm vi 16 km (10 dặm) tính từ điểm rẽ đầu tiên trên xa lộ tiểu bang. Các trang trại phải nằm trong phạm vi 8,0 km (5 dặm) tính từ điểm rẽ đầu tiên trên xa lộ tiểu bang để đủ điều kiện nhận Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp.
- C. Nếu địa điểm của điểm thu hút có thể được xác định từ hoặc nằm trên xa lộ của tiểu bang, thì đơn đăng ký sẽ không được phê duyệt, trừ phi có biển chỉ dẫn người lái xe đến một cơ sở tương tự ngoài xa lộ tiểu bang. Trong trường hợp này, biển chỉ dẫn có thể được lắp đặt cho cơ sở trên xa lộ tiểu bang, nhưng chỉ tại các giao lộ có biển chỉ dẫn cho cơ sở tương tự.
- D. Nếu hoạt động này hiện có hoặc đang chờ cấp giấy phép của Ban Quản Lý Quảng Cáo Ngoài Trời trong khu vực thuộc phạm vi điều chỉnh của các quy định này, thì đơn đăng ký TOD sẽ không được phê duyệt.
- E. Nếu đương đơn có biển quảng cáo tại chỗ có thể nhìn thấy từ xa lộ, đương đơn sẽ được ưu tiên hàng đầu đặt Biển Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch, với điều kiện là đương đơn phải dỡ bỏ biển chỉ dẫn tại chỗ này, và phụ thuộc vào vị trí của điểm thu hút đó trong Danh Sách Ưu Tiên.
- F. Mỗi cơ sở được xác định trên Biển Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch phải có văn bản đảm bảo về tình trạng tuân thủ tất cả các điều luật hiện hành liên quan đến các quy định về các biện pháp đáp ứng công cộng không phân biệt chủng tộc, màu da, giới tính, nguồn gốc quốc gia, hoặc tình trạng khuyết tật và sẽ không vi phạm sự đảm bảo đó. Mỗi doanh nghiệp cũng phải tuân thủ tất cả các điều luật về sự tiếp cận dành cho người khuyết tật.

IX. VI TRÍ VÀ THIẾT KẾ BIỂN CHỈ DẪN

A. TỔNG QUÁT

1. Số Lượng Được Phép - Thông thường, không được phép có quá hai «cụm biển chỉ dẫn» cho đối với Biển Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch trên mỗi lối vào giao lộ. Một cụm biển chỉ dẫn (tối đa 2 tấm panel) sẽ được sử dụng riêng cho những điểm thu hút du khách yêu cầu rẽ phải tại giao lộ. Cụm thứ hai sẽ được sử dụng riêng cho những điểm thu hút du khách yêu cầu rẽ trái tại giao lộ. Cụm biển chỉ dẫn thứ ba có thể được lắp đặt để cung cấp biển chỉ dẫn cho một cơ sở ở hướng phía trước tại các giao lộ trong đó cung cấp biển chỉ dẫn cho một cơ sở tương tự theo hướng bên phải hoặc bên trái. Ngoài ra, một cụm biển chỉ dẫn (tối đa 2 tấm panel) có thể được lắp đặt để cung cấp Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp cho các trang trại được Sở Lương Thực và Nông Nghiệp phê duyệt. Một biển phụ cho biết tên trang trại cũng có thể được lắp đặt với Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp.
2. Chỉ hướng - Các biển chỉ hướng (trailblazing) sẽ được đặt tại mỗi điểm quyết định dọc theo các tuyến đường bị ảnh hưởng đến điểm quan tâm của lữ khách. Đơn đăng phải có sự phê duyệt bằng văn bản để đặt biển chỉ hướng của mỗi cộng đồng mà tuyến đường bị ảnh hưởng đi qua. Kế hoạch đặt biển chỉ hướng phải có sự phê duyệt của MassHighway. Tất cả các biển chỉ hướng phải được dựng trước khi đặt biển chỉ dẫn trên xa lộ tiểu bang. Đơn đăng phải bảo trì và duy trì các biển chỉ hướng ở điều kiện tốt nếu không các biển chỉ dẫn trên xa lộ tiểu bang sẽ bị dỡ bỏ.

B. VI TRÍ

Vị Trí Dọc - Cụm biển chỉ dẫn phải được đặt theo các tiêu chuẩn sau đây:

1. Cách biển báo hoặc thiết bị điều khiển giao thông ít nhất 60 m (200').
2. Cách điểm giao nhau của tuyến đường được đánh số hoặc giao lộ có đèn tín hiệu ít nhất 60 m (200') trên những con đường được quy hoạch với tốc độ hơn 70 km/giờ (40 mph).
3. Cách chỗ giao nhau với đường sắt ít nhất 230 m (750').
4. Cách một Biển Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch khác ít nhất 90 m (300').

C. THIẾT KẾ

1. Màu sắc - Nền biển chỉ dẫn TOD phải có màu xanh dương, trừ biển chỉ dẫn công viên quốc gia và tiểu bang có màu nâu. Màu trắng sẽ được sử dụng cho tất cả chữ, đường viền, số dặm, và mũi tên chỉ đích đến. Logo, nếu được sử dụng, phải được sao chép có màu sắc phù hợp với cách sử dụng thông thường. Không được sử dụng các logo giống với bất kỳ thiết bị điều khiển giao thông nào. Chú thích, đường viền và tấm nền phải tuân theo các tiêu chuẩn hiện hành của MassHighway.

2. Lắp đặt - Không được lắp quá hai tấm panel Biển Chỉ Dẫn trên một cụm biển chỉ dẫn. Các tấm panel biển chỉ dẫn dành cho các điểm quan tâm chính đối với lũ khách nằm ở vị trí cao hơn trong danh sách ưu tiên sẽ được ưu tiên hơn các biển khác. Các ốc vít chống phá hoại do đương đơn cung cấp sẽ được sử dụng để gắn tấm panel vào cụm biển chỉ dẫn. Các giá đỡ cụm biển chỉ dẫn sẽ tuân theo các Tiêu Chuẩn của MassHighway.
3. Kích thước - Tất cả các biển chỉ dẫn phải có chiều dài 1800 mm (72") và không quá hai dòng chú thích. Các tấm panel biển chỉ dẫn phải có chiều cao tối đa là 500 mm (20") Tất cả các chữ cái và chữ số phải có chiều cao 150 mm (6"). Đương đơn đề xuất bổ sung tấm panel vào các cụm bảng chỉ dẫn có tấm panel 1500 mm (60") hiện hữu có thể lắp đặt các tấm panel 1500 mm (60") hoặc thay thế các tấm panel hiện hữu bằng bảng 1800 mm (72") để duy trì tính đồng nhất. Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp phải có chiều dài 1500 mm (60") và chiều cao tối đa 500 mm (20") Biển chỉ dẫn sẽ bao gồm không quá 2 biểu tượng nông nghiệp đã được phê duyệt, logo của Sở Lương Thực và Nông Nghiệp, và mũi tên chỉ hướng. Bảng phụ có tên trang trại phải có chiều dài 1500 mm (60") và chiều cao 150 mm (6")
4. Tất cả các biển chỉ dẫn TOD phải được chế tạo phù hợp với phiên bản hiện hành của Các Thông Số Tiêu Chuẩn của MassHighway đối với Xa Lộ và Cầu. Các tấm nhôm phải dày 2 mm (0,080"). Có thể sử dụng hợp kim nhôm 5052 như một tùy chọn với điều kiện là nó tuân thủ dung sai độ phẳng ASTM B209 6061-T6 đối với Hợp Kim.

X. THỦ TỤC

- A. Sau khi nhận được sự phê duyệt bằng văn bản của các cộng đồng về việc đặt biển chỉ hướng (trailblazing), đương đơn phải nộp đơn lên Giám Đốc Quản Lý Xa Lộ Quận thích hợp để được phê duyệt. Đương đơn phải nộp bản sao văn bản phê duyệt của các cộng đồng đối với các biển chỉ hướng, bản đồ thể hiện các vị trí biển chỉ hướng được đề xuất và thiết kế các biển chỉ hướng thể hiện kích thước, màu sắc, chú thích, chất liệu, v.v. Đối với Biển Chỉ Dẫn Nông Nghiệp, đương đơn phải nhận được sự phê duyệt của Sở Lương Thực và Nông Nghiệp về việc sử dụng các biểu tượng nông nghiệp trước khi nộp đơn cho Giám Đốc Quản Lý Xa Lộ thích hợp.
- B. Đương đơn có trách nhiệm dựng các biển chỉ hướng trước khi lắp đặt Biển Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch trên xa lộ tiểu bang.
- C. Sau khi được MassHighway phê duyệt, các bản sao Tiêu Chuẩn và Thông Số sẽ được gửi cho đương đơn để chế tạo các tấm panel được đề xuất. Đương đơn phải cung cấp các tấm panel và ốc vít chống phá hoại cho MassHighway để nhân sự MassHighway lắp đặt. Văn Phòng Quản Lý Xa Lộ Quận thích hợp sẽ xác định và thực hiện bảo trì cụm biển chỉ dẫn, với các tấm panel và ốc vít chống phá hoại do đương đơn cung cấp. Đương đơn phải chịu trách nhiệm duy trì tất cả biển chỉ hướng liên quan.

XI. PHÍ

- A. MassHighway sẽ thu một khoản phí \$250,00 (hai trăm năm mươi dollar).
- B. Đương đơn phải chịu trách nhiệm về toàn bộ chi phí làm và cung cấp (các) tấm panel biển chỉ dẫn cũng như ốc vít chống phá hoại và thực hiện bảo trì các biển chỉ hướng, như được xác định bởi MassHighway.
- C. MassHighway sẽ chịu chi phí cung cấp, lắp đặt các khung đỡ biển chỉ dẫn, và gắn (các) tấm panel vào các khung đỡ; và chi phí bảo trì cụm biển chỉ dẫn.
- D. Bất kỳ tấm panel biển chỉ dẫn nào bị phá hủy do tai nạn, phá hoại, hoặc hư mòn sẽ được thay thế bằng chi phí của đương đơn.
- E. MassHighway sẽ chịu toàn bộ chi phí làm và lắp đặt biển chỉ dẫn TOD đã được phê duyệt đối với một Cơ Quan Tiểu Bang chị em.

MassHighway có quyền gỡ bỏ các biển chỉ dẫn được lắp đặt theo các quy định của chính sách này mà không cần thông báo trước. Các lý do dỡ bỏ bao gồm nhưng không giới hạn ở những lý do sau đây:

- 1. Biển chỉ dẫn được phát hiện có thể tạo ra mối nguy hiểm về an toàn.
- 2. Những bổ sung/thay đổi tiếp theo đối với các biển chỉ dẫn hiện hữu dẫn đến khoảng cách giữa các biển chỉ dẫn dưới 240 m (800').
- 3. Hoạt động xây dựng (bao gồm việc cung cấp các biện pháp kiểm soát an toàn, quản lý giao thông) cần phải dỡ bỏ biển chỉ dẫn.
- 4. Cơ sở không tuân thủ các quy định của Chính Sách này vào bất kỳ lúc nào.

Các biển chỉ dẫn được ủy quyền và phê duyệt theo chính sách này sẽ chỉ được MassHighway hoặc một nhà thầu được phê duyệt dựng lên, và chỉ được dựng lên trong hệ thống xa lộ của Tiểu Bang. Các tài nguyên của MassHighway nhằm mục đích dựng biển chỉ dẫn đơn giản và gọn gàng để đảm bảo an toàn cho tất cả các xa lộ. Đương đơn nào bị từ chối Biển Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch nên liên hệ với Ban Kiểm Soát Quảng Cáo Ngoài Trời tại: 10 Park Plaza, Boston, MA 02116, để đặt các biển chỉ dẫn bên ngoài hệ thống xa lộ tiểu bang.

Tất cả các biển chỉ dẫn được thảo luận bên trên đều được kiểm soát theo các tiêu chuẩn của MassHighway cho biết những thông số như vị trí, kích thước, màu sắc, và số lượng. Tất cả việc lắp đặt đều yêu cầu tuân thủ các thủ tục đăng ký và phê duyệt của MassHighway.

Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ:

State Traffic Engineer
Massachusetts Highway Department
10 Park Plaza
Boston, Massachusetts 02116-3973
ĐIỆN THOẠI: (617) 973-7360

XII. ĐƠN ĐĂNG KÝ BIỂN CHỈ DẪN ĐỊNH HƯỚNG DU LỊCH (TOD)

SỞ QUẢN LÝ XA LỘ MASSACHUSETTS ĐƠN ĐĂNG KÝ BIỂN CHỈ DẪN ĐỊNH HƯỚNG DU LỊCH (TOD)

Học khu: _____ Thành Phố/Thị Trấn: _____

Đơn đăng ký được lập để đăng ký (các) Biển Chỉ Dẫn Dịch Vụ Xa Lộ được ủy quyền theo Chương 85, Mục 2D của Các Điều Luật Chung đã được sửa đổi theo Chương 671, Các Đạo Luật năm 1971 hoặc có thể được sửa đổi thêm (Ter. ed.).

A. Đương đơn phải trả lời mọi câu hỏi bên dưới bằng bút mực. Sử dụng khoảng trống hoặc trang bổ sung nếu quý vị cần thêm chỗ để trả lời bất kỳ câu hỏi nào. Ghi “KHÔNG” hoặc “KHÔNG CÓ” vào nơi phù hợp.

1. Tên hợp pháp của Cơ Sở: _____

2. Địa Chỉ Kinh Doanh: _____

3. Địa Chỉ Nhận Thư: _____

4. Số năm tại Địa Chỉ Kinh Doanh hiện tại: _____

Điện thoại: _____

5. Ngày và giờ hoạt động: _____

6. Cho biết loại cơ sở: _____

- | | | |
|----|-------------------------|-------|
| a. | Công Viên Quốc Gia | _____ |
| b. | Công Viên Tiểu Bang | _____ |
| c. | Cơ Sở Lịch Sử | _____ |
| d. | Cơ Sở Văn Hóa | _____ |
| e. | Cơ Sở Giải Trí | _____ |
| f. | Doanh Nghiệp Thương Mại | _____ |
| g. | Trang trại | _____ |

7. Quý vị có hoạt động theo giấy phép do Thành Phố hoặc Thị Trấn cấp không? _____

8. Nếu có, hãy cung cấp tên thành phố/thị trấn, loại giấy phép, và số giấy phép: _____

9. Cho biết tên chính xác mà quý vị đề xuất sử dụng trên (các) biển chỉ dẫn:

10. Quý vị có dự định sử dụng logo không? _____
11. Số Tuyến đường của xa lộ mà quý vị đang yêu cầu có (a) (Các) biển chỉ dẫn Địa Điểm Du Lịch được dựng lên? _____
12. Cơ sở của quý vị có nằm trên hay có thể nhìn thấy từ điểm cuối của xa lộ?

13. Cơ sở của quý vị có tuân thủ đầy đủ tất cả các điều luật hiện hành liên quan đến khả năng tiếp cận của người khuyết tật và cung cấp các biện pháp đáp ứng công cộng không phân biệt chủng tộc, màu da, giới tính, nguồn gốc quốc gia, hoặc khuyết tật không?

B. CÁC YÊU CẦU VỀ ĐƠN ĐĂNG KÝ:

Sau khi nộp đơn, đương đơn phải cung cấp cho MassHighway các bản sao sau đây để xem xét:

1. Văn bản phê duyệt của Thành Phố/Thị Trấn về việc dựng tất cả (các) biển chỉ hướng.
2. (Các) bản đồ thể hiện biển chỉ hướng được đề xuất với (các) vị trí biển chỉ dẫn được đánh dấu rõ ràng.
3. Chi tiết của (các) dấu chỉ hướng thể hiện:
 - a. Kích thước
 - b. Màu sắc
 - c. Vật liệu

Nếu đơn đăng ký này bị từ chối vì những lý do giới hạn ở việc chỉ hướng không đầy đủ, Giám Đốc Quản Lý Xa Lộ Quận sẽ trả lại đơn đăng ký kèm theo nhận xét cho đương đơn để sửa chữa và nộp lại.

PHÂN CHIA CÔNG VIỆC

Đương đơn hoặc nhà thầu của chính họ, với sự phê duyệt trước của Mass Highway, sẽ cung cấp tất cả nhân công, thiết bị và vật liệu cần thiết để lắp đặt các biển chỉ hướng nói trên và để chế tạo các tấm panel được đề xuất. Đương đơn phải cung cấp ốc vít chống phá hoại cùng với (các) tấm panel. MassHighway sẽ cung cấp các khung đỡ biển chỉ dẫn, và tất cả nhân công và thiết bị cần thiết để gắn các tấm panel và lắp đặt cụm biển chỉ dẫn.

Tất cả các bản vẽ cho các tấm panel biển chỉ dẫn phải có sự phê duyệt của MassHighway trước khi lắp đặt và tất cả công việc phải tuân theo các Tiêu Chuẩn và Thông Số hiện hành của MassHighway.

Việc lắp đặt nói trên sẽ được thực hiện dưới sự giám sát và theo sự hài lòng của Giám Đốc Quản Lý Xa Lộ Quận của MassHighway. Sau khi được MassHighway phê duyệt đơn đăng ký này, các thông số của (các) tấm panel sẽ được chuyển đến (các) đương đơn để chế tạo.

PHÂN CHIA CHI PHÍ

Toàn bộ chi phí cho (các) biển chỉ dẫn nói trên sẽ do đương đơn chịu. MassHighway có quyền ra lệnh dỡ bỏ hoặc di dời các biển chỉ dẫn được Thỏa Thuận này cho phép vào bất kỳ lúc nào. Việc dỡ bỏ các biển chỉ dẫn sẽ do MassHighway chịu chi phí.

Đương đơn cũng đồng ý rằng họ sẽ duy trì các yêu cầu nêu trong đây đối với (các) biển chỉ dẫn đã được phê duyệt và trong trường hợp các yêu cầu đó không được đáp ứng trong khoảng thời gian hơn ba mươi ngày sau khi được MassHighway thông báo, (các) biển chỉ dẫn đó sẽ bị dỡ bỏ. Nếu có quá nhiều biển chỉ dẫn được đặt tại một địa điểm cụ thể, MassHighway có quyền thu hồi sự phê duyệt và dỡ bỏ các biển chỉ dẫn. Việc này sẽ được thực hiện bằng chi phí của MassHighway. Bất kỳ đơn đăng ký biển chỉ dẫn mới nào được lập sau đó đều được xem là đơn đăng ký mới.

Sau khi MassHighway phê duyệt đơn đăng ký này, đương đơn sẽ được thông báo về việc phê duyệt và sẽ được yêu cầu cung cấp các tấm panel và ốc vít chống phá hoại cho MassHighway để nhân viên MassHighway lắp đặt. Đương đơn cũng phải nộp một khoản phí \$250,00 mỗi biển. Khoản phí này phải được kèm theo các tấm panel tại thời điểm giao cho MassHighway.

Đương đơn đồng ý và xác nhận rằng (các) biển chỉ dẫn đã được phê duyệt và dựng lên theo đơn đăng ký này sẽ trở thành tài sản của MassHighway và MassHighway sau đó sẽ bảo trì (các) biển chỉ dẫn nói trên theo chỉ đạo của Giám Đốc Quản Lý Xa Lộ Quận. Tuy nhiên, tất cả các tấm panel cần thiết và ốc vít chống phá hoại phải được đương đơn cung cấp.

MassHighway theo đây có quyền bổ sung hoặc dỡ bỏ các tấm panel vào/khỏi các cụm biển chỉ dẫn hiện hữu khi thích hợp. Chi phí liên quan đến việc chế tạo các tấm panel bổ sung cho một cụm biển chỉ dẫn sẽ do đương đơn mới chịu.

MassHighway có thể thu hồi sự phê duyệt vào bất kỳ lúc nào và dỡ bỏ (các) biển chỉ dẫn, sau khi MassHighway gửi thông báo. Tuy nhiên, nếu sự phê duyệt nói trên bị thu hồi và việc dỡ bỏ (các) biển chỉ dẫn diễn ra, đương đơn có thể lấy lại (các) biển chỉ dẫn nói trên từ khu vực bảo trì của MassHighway. **Đương đơn sẽ không được hoàn trả số tiền đã chi tiêu nếu (các) biển chỉ dẫn bị dỡ bỏ vì bất kỳ lý do gì.** Bất kỳ (các) tấm panel biển chỉ dẫn nào bị phá hủy do tai nạn, phá hoại, hoặc hư mòn sẽ được thay thế bằng chi phí của đương đơn. MassHighway sẽ dựng hoặc gắn (các) tấm panel biển chỉ dẫn mới theo Thỏa Thuận được nêu trong PHÂN CHIA CÔNG VIỆC.

KÝ _____ NGÀY _____ 20____,

CHỊU TRÁCH NHIỆM TRƯỚC PHÁP LUẬT NẾU KHAI MAN.

CHỮ KÝ _____

CHỨC DANH _____

TÊN VIẾT IN _____

TRANG NÀY CHỈ DÀNH CHO VĂN PHÒNG SỬ DỤNG

Từ: Kỹ Sư Giao Thông Quận _____ Ngày _____ / _____ / _____

Gửi: Giám Đốc Quản Lý Xa Lộ Quận _____

Tiêu đề: BIÊN CHỈ DẪN ĐỊNH HƯỚNG DU LỊCH (TOD)

Phê duyệt _____ Không phê duyệt _____ đơn đăng ký kèm theo về Biên Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch: _____ Biên Chỉ Dẫn Tuyển Chính và _____ Đường Dẫn.

Đề nghị chú thích sau đây: _____

(Các) vị trí được đề nghị là: _____

KỸ SƯ GIAO THÔNG QUẬN

Từ: Giám Đốc Quản Lý Xa Lộ Quận _____ Ngày _____ / _____ / _____

Gửi: Kỹ Sư Giao Thông Quận _____

Tiêu đề: BIÊN CHỈ DẪN ĐỊNH HƯỚNG DU LỊCH

Phê duyệt _____ Không phê duyệt _____ đơn đăng ký kèm theo về Biên Chỉ Dẫn Định Hướng Du Lịch.

GIÁM ĐỐC QUẢN LÝ XA LỘ QUẬN

Sở Quản Lý Xa Lộ Massachusetts

Các Văn Phòng Quận

Trụ Sở Chính Boston

Luisa M. Paiewonsky, Commissioner
Massachusetts Highway Department
10 Park Plaza, Suite 3510
Boston, Massachusetts 02116
Điện thoại: (617) 973-7800
Fax: (617) 973-8040
www.mhd.state.ma.us

Quận 1

Ross Dindio, P.E.
Giám Đốc Quản Lý Xa Lộ Quận
270 Main St.
Lenox, MA 01240
ĐT: (413) 784-1768, (413) 637-1750
Fax: (413) 637-0309

Quận 2

Albert Stegemann, P.E.
Giám Đốc Quản Lý Xa Lộ Quận
811 North King St.
Northampton, MA 01060
ĐT: (413) 582-0599
Fax: (413) 582-0596

Quận 3

Charles Mistretta, P.E.
Quyền Giám Đốc Quản Lý Xa Lộ Quận
403 Belmont St.
Worcester, MA 01604
ĐT: (508) 754-7204
Fax: (508) 799-9763

Quận 4

Patricia A. Leavenworth, P.E.,
Giám Đốc Quản Lý Xa Lộ Quận
519 Appleton St.
Arlington, MA 02174
ĐT: (781) 641-8300
Fax : (781) 646-5115

Quận 5

Bernard McCourt P.E.,
Giám Đốc Quản Lý Xa Lộ Quận
1000 County St.
Taunton, MA 02780
ĐT: (508) 824-6633
Fax: (508) 880-6102

Các Quận Thuộc Sở Quản Lý Xa Lộ Massachusetts

Danh Sách Thị Trấn

Quận 1

Adams	Dalton	Middlefield	Russell
Alford	Egremont	Monroe	Sandisfield
Ashfield	Florida	Monterey	Savoy
Becket	Goshen	Montgomery	Sheffield
Blandford	Granville	Mount Washington	Shelburne
Buckland	Great Barrington	New Ashford	Stockbridge
Charlemont	Hancock	New Marlborough	Tolland
Cheshire	Hawley	North Adams	Tyringham
Chester	Heath	Otis	Washington
Chesterfield	Hinsdale	Peru	West Stockbridge
Clarksburg	Huntington	Pittsfield	Williamsburg
Colrain	Lanesborough	Plainfield	Williamstown
Conway	Lee	Richmond	Windsor
Cummington	Lenox	Rowe	Worthington

Quận 2

Agawam	Greenfield	New Salem	Sunderland
Amherst	Hadley	Northampton	Templeton
Athol	Hampden	Northfield	Wales
Barre	Hardwick	Orange	Ware
Belchertown	Hatfield	Palme	Warren
Bernardston	Holland	Pelham	Warwick
Brimfield	Holyoke	Petersham	Wendell
Chicopee	Leverett	Phillipston	West Brookfield
Deerfield	Leyden	Royalston	West Springfield
East Longmeadow	Longmeadow	Shutesbury	Westfield
Easthampton	Ludlow	South Hadley	Westhampto
Erving	Monson	Southampton	Whately
Gill	Montague	Southwick	Wilbraham
Granby	New Braintree	Springfield	Winchendon

Quận 3

Acton	Framingham	Medfield	Shrewsbury
Ashburnham	Franklin	Medway	Southborough
Ashby	Gardner	Mendon	Southbridge
Ashland	Grafton	Milford	Spencer
Auburn	Groton	Millbury	Sterling
Ayer	Harvard	Millis	Stow
Bellingham	Holden	Millville	Sturbridge
Berlin	Holliston	N. Brookfield	Sudbury
Blackstone	Hopedale	Natick	Sutton
Bolton	Hopkinton	Northborough	Townsend
Bosborough	Hubbardston	Northbridge	Upton
Boylston	Hudson	Oakham	Uxbridge
Brookfield	Lancaster	Oxford	W. Boylston
Charlton	Leicester	Paxton	Wayland
Clinton	Leominster	Pepperell	Webster
Douglas	Littleton	Princeton	Westborough
Dudley	Lunenburg	Rutland	Westford
Dunstable	Marlborough	Sherborn	Westminster
E. Brookfield	Maynard	Shirley	Worcester
Fitchburg			

Quận 4

Amesbury	Dover	Melrose	Saugus
Andover	Dracut	Merrimac	Somerville
Arlington	Essex	Methuen	Stoneham
Bedford	Everett	Middleton	Swampscott
Belmont	Georgetown	Milton	Tewksbury
Beverly	Gloucester	N. Andover	Topsfield
Billerica	Groveland	N. Reading	Tyngsborough
Boston	Hamilton	Nahant	W. Nebury
Boxford	Haverhill	Needham	Wakefield
Braintree	Ipswich	Newburyport	Waltham
Brookline	Lawrence	Newton	Weston
Burlington	Lexington	Peabody	Westwood
Cambridge	Lincoln	Quincy	Weymouth
Canton	Lowell	Randolph	Wilmington
Carlisle	Lynn	Reading	Winchester
Chelmsford	Lynnfield	Revere	Winthrop
Chelsea	Malden	Rockport	Woburn
Concord	Manchester	Rowley	
Danvers	Marblehead	Salem	
Dedham	Medford	Salisbury	

Quận 5

Abington	Easton	Mattapoisett	Scituate
Acushnet	Edgartown	Middleboro	Seekonk
Attleboro	Fairhaven	N. Attleborough	Sharon
Aquinnah	Fall River	Nantucket	Somerset
Avon	Falmouth	New Bedford	Stoughton
Barnstable	Foxborough	Norfolk	Swansea
Berkley	Freetown	Norton	Taunton
Bourne	Gosnold	Norwell	Tisbury
Brewster	Halifax	Norwood	Truro
Bridgewater	Hanover	Oak Bluffs	W. Bridgewater
Brockton	Hanson	Orleans	W. Tisbury
Carver	Harwich	Pembroke	Walpole
Chatham	Hingham	Plainville	Wareham
Chilmark	Holbrook	Plymouth	Wellfleet
Cohasset	Hull	Plympton	Westport
Dartmouth	Kingston	Provincetown	Whitman
Dennis	Lakeville	Raynham	Wrentham
Dighton	Mansfield	Rehoboth	Yarmouth
Duxbury	Marion	Rochester	
E. Bridgewater	Marshfield	Rockland	
Eastham	Mashpee	Sandwich	

MASSACHUSETTS HIGHWAY DEPARTMENT APPROVED SIGN FABRICATORS

Sign-A-Rama of Norwood

Liên hệ: Brian Clayman

434 High Plain St.

Walpole, MA 02081

508-660-1231

781-762-1126

signaramanorwood@yahoo.com

www.signaramawalpole.com

Sign-GrafX, LLC.

Liên hệ: Bob Karash

50 Terrace View

Easthampton, MA 01027

413-527-4282

bob@sign-grafx.com

www.sign-grafx.com

Harvey Sign, Inc.

Liên hệ: Don Harvey

30 Osgood Street

Methuen, MA 01844

978-794-2071

<http://harveysigns.com>

info@harveysigns.com

AMSIGN Corp.

749 Ludlow Road

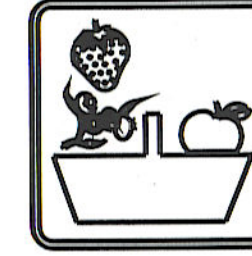
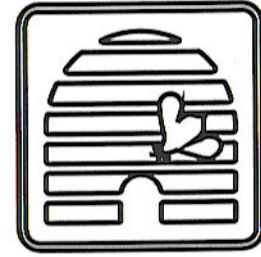
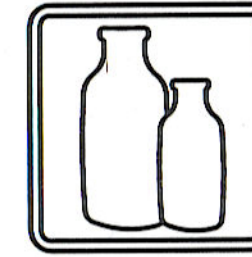
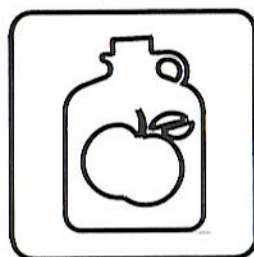
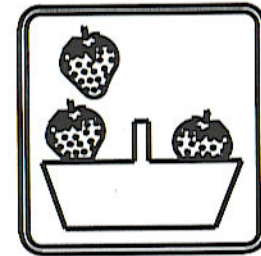
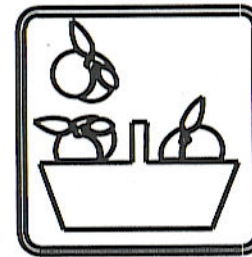
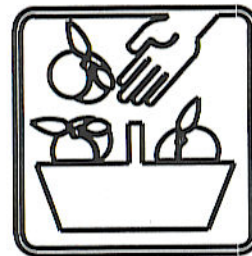
PO Box 817

South Hadley, MA 01075

413-535-2100

Chương Trình Biễn Chỉ Dẫn Nông Nghiệp Massachusetts

Các Biểu Tượng Sản Phẩm Mẫu



.Các biểu tượng bổ sung có sẵn

